

The Tokyo-Cambridge Gazette

In Search of Japan's Global Strategies

2010年秋から筆者の活動の中心を東京に移した。ケンブリッジの研究者との関係を維持しつつも、米中両国、東南アジア、そして欧州の研究者との関係を強化し、グローバルな視点から読者諸兄姉と共に日本の将来を考えてみたい。従ってタイトルも *Tokyo-Cambridge Gazette* に変更する。

『東京=ケンブリッジ・ガゼット：グローバル戦略編』 第38号 (2012年6月)

キャノングローバル戦略研究所 研究主幹 栗原 潤

彼れを知りて己れを知れば、百戦して殆(あや)うからず。
彼れを知らずして己れを知れば、一勝一負す。
彼れを知らず己れを知らざれば、戦う毎に必ず殆(あや)うし。
(孫子)

Know the enemy and know yourself; In a hundred battles you will never be in peril.
When you are ignorant of the enemy but know yourself; Your chances of winning or losing are equal.
If ignorant both of your enemy and of yourself; You are certain in every battle to be in peril.
(Sunzi, an ancient Chinese strategist)

小誌は大量の資料を網羅的かつ詳細に報告するものではない—筆者が接した情報や文献を①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障の分野に関し整理したものである。紙面や時間の制約に加えて筆者の限られた能力という問題は有るが、小誌が少しでも役立つことを心から願っている。

今月号 «目次»

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第38号
2. 情報概観—①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障
3. 編集後記

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第38号

先月、上海とシンガポールで開かれたハーバード大学主催の会合に出席した(“Asia Vision 21”と“Asia Public Policy Forum”、次の2参照)。前者の会合は、「アジアの将来を語り合う」目的で毎年開催される会合で今回の日本人出席者は、政治家の林芳正氏と武見敬三氏、元海将の香田洋二氏、元日本銀行理事でCIGS理事・特別顧問の堀井昭成氏、慶應義塾大学准教授でCIGS主任研究員の神保謙氏、そして筆者の6人であった。会合では、アジア太平洋諸国の関心の的、南シナ海をめぐる、知的刺激に満ちた討論を楽しめた。と同時に、2008年にハーバードから北京大学に拠点を移された偉大な思想家、杜維明教授と久方ぶりに面談し、筆者の計画—恩師の田口佳史先生のご指導を仰ぎつつ、パリ第7(ディドロ)大学のフランソワ・ジュリアン教授の著作を通じ東洋と西洋との哲学対話を始めること—をご報告出来、喜んでいる。

会合後、会場であるHarvard Center Shanghaiのそばを流れる黄浦江を眺めている時、香田氏が「嘗てはここに帝国海軍の艦艇が停泊していた…」と仰ったが、筆者は「でも、上海事変の頃には、我が帝国海軍も随分自惚れていましたから…」と申し上げた。こうして2人は、国際情勢を冷静な眼で判断出来なくなっていた1930年代の日本について語り合っていた(小誌No.7(2009年11月)参照)。また会合前夜は、上海在住の卒業生を中心にハーバード関係者が数多く集い、様々な事柄に関して会話を楽しむことが出来た。そして職業は医師という教養豊かな或る紳士から、フランツ・カフカの小作品「万里の長城(*Beim Bau der Chinesischen Mauer* / «万里长城建造时»)」に関し中国人独特の解釈を聞くことが出来、大変喜んでいる。

2. 情報概観 紙面の制約上、原則、参考になると筆者が判断した最新情報のみを掲載し解説や関連資料は一切省略。

マクロ経済: Macroeconomics—Books, Papers, and Articles

- Aghion, Philippe *et al.*, 2012, “Monetary Policy, Liquidity, and Growth,” NBER Working Paper No. 18072, May.
- Avdjiev, Stefan *et al.*, 2012, “Rapid Credit Growth and International Credit: Challenges for Asia,” Working Paper No. 377,” Basel: Bank for International Settlements (BIS), April.
- Bank for International Settlements (BIS), Monetary and Economic Department, 2012, “Threat of Fiscal Dominance?” BIS Paper No. 65, Basel: BIS, May.
- Frankel, Jeffrey, 2012, “Economic Shocks and International Politics,” *Survival*, Vol. 54, No. 3 (June/July), pp. 29-46.
- Frankel, Jeffrey A. and Christopher Pissarides, eds., 2012, *NBER International Seminar on Macroeconomics 2011*, Chicago, IL: University of Chicago Press, May.
- Hoffmann, Mathias *et al.*, 2012, “Trend Growth Expectations and U.S. House Prices before and after the Crises,” Diskussionspapier Nr. 12/2012, Frankfurt am Main: Deutsche Bundesbank, April.
- Lang, Xianping/Láng, Xiánpíng (郎咸平) and Sun Jin/Sūn Jīn (孙晋), 2012, *Zhōngguó Jīngjì Dàoliào Zuìwēixiǎnde Biānyuán* [China's Economy at the Most Dangerous Edge/«中国经济到了最危险的边缘»], Beijing: Dōngfāng Chūbǎnshè (东方出版社), May.
- Maziad, Samar and Joong Shik Kang, 2012, “RMB Internationalization: Onshore/Offshore Link,” Working Paper 12/133, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), May.
- Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), 2012, *OECD Economic Outlook*, Vol. 2012/1, No. 91, Paris: OECD, May.
- Roache, Shaun K., 2012, “China's Impact on World Commodity Markets,” Working Paper 12/115, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), May.
- Subacchi, Paola *et al.*, 2012, “Shifting Capital: The Rise of Financial Centres in Greater China,” Chatham House Report, London: Chatham House, May.

議論なんか、幾らしたって物事がはかどるもんじゃありません。
行っべし、言うべからずです。

Argument leads nowhere. It's deeds that count, not words.

(モリエール) [Tous les discours n'avancent point les choses; il faut faire et non pas dire.] (Molière, a French playwright)

Wolff, Guntram B., 2012, "Arithmetic Is Absolute: Euro Area Adjustment," Brussels: Bruegel, May.

マクロ経済: Macroeconomics—Conferences, Workshops and Seminars

May 3: (Washington, D.C.) Peterson Institute for International Economics (PIIE) and the National Economists Club: "Why the Eurozone Crisis Is Not Over": Martin Wolf (Financial Times).

May 17: (Washington, D.C.) Peterson Institute for International Economics (PIIE): "Lessons from the Crisis: Challenges for the Advanced Economies and for the European Monetary Union": Jean-Claude Trichet (Former President of the European Central Bank (ECB)).

May 28: (London) Chatham House: "Rising Financial Centres in Greater China": Chair: Paola Subacchi (Research Director, International Economics, Chatham House); Speakers: David Brewer (Chairman, China-Britain Business Council), Charles Haswell (Global Head, Financial Sector Policy, HSBC), Robert Hodgkinson (Executive Director, Technical, ICAEW), Yu Yongding (余永定) (former Director-General, Institute of World Economics & Politics, Chinese Academy of Social Sciences (CASS)).

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Books, Papers, and Articles

Allcott, Hunt, 2012, "The Smart Grid, Entry, and Imperfect Competition in Electricity Markets," NBER Working Paper No. 18071, May.

International Atomic Energy Agency (IAEA), 2012, "IAEA Nuclear Security - Achievements 2002–2011," Vienna: IAEA, March.

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Conferences, Workshops and Seminars

May 11: (Washington, D.C.) National Bureau of Asian Research (NBR) and Woodrow Wilson International Center for Scholars: "Oil and Gas for Asia: Geopolitical Implications for Asia's Rising Demand."

May 20–24: (Albuquerque): Environmental and Water Resources Institute (EWRI): "World Environmental & Water Resources Congress."

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Books, Papers, and Articles

Armory, Ariel C. and Julia C. Strauss, 2012, "From Going Out (zou chuqu) to Arriving In (desembarco): Constructing a New Field of Inquiry in China–Latin America Interactions," *China Quarterly*, No. 209 (March), p. 1-17.

Bower, Ernest Z. and Gregory Poling, 2012, "Southeast Asia from the Corner of 18th & K Streets: Ratification of the Law of the Sea, Volume II," Washington, D.C.: Center for Strategic and International Studies (CSIS), May.

Dangdai Haijun/Dāngdài Hǎijūn [Modern Navy/«当代海军»], 2012, "Tèbié Cèhuà: Héxié Shǐmìng—"Zhèng Hé"jiàn Huánqíuxíng [Special Column: Sailing around the World of Zheng He Ship/特别策划: 和谐使命—"郑和"舰 环球行]," No. 4 (April), pp. 12-39.

Dobson, Hugo, 2012, "Japan's Response to the Changing Global Order: The Case of a 'Gaggle of Gs,'" *International Relations of the Asia-Pacific*, Vol. 12, No. 2 (May), pp. 229-257.

Dreyer, June Teufel, 2012, "The Shifting Triangle: Sino–Japanese–American Relations in Stressful Times," *Journal of Contemporary China*, No. 75 (May), pp. 409-426.

Hiatt, Fred, 2012, "Japan Summit? What Japan Summit?" *Washington Post*, May 1.

Kostecka, Daniel J., 2012, "China's Aerospace Power Trajectory in the Near Seas," *Naval War College Review*, Vol. 65, No. 3 (Summer), pp. 105-121.

Le Mière, Christian, 2012, "America's Pivot to East Asia: The Naval Dimension," *Survival*, Vol. 54, No. 3 (June/July), pp. 81-94.

Manicom, James and Andrew O'Neil, 2012, "China's Rise and Middle Power Democracies: Canada and Australia Compared," *International Relations of the Asia-Pacific*, Vol. 12, No. 2 (May), pp. 199-228.

McDonald, Scott D., Brock Jones, and Jason M. Frazee, 2012, "Phase Zero: How China Exploits It, Why the United States Does Not," *Naval War College Review*, Vol. 65, No. 3 (Summer), pp. 123-136.

Men, Jing (门镜), 2012, "The EU and China: Mismatched Partners?" *Journal of Contemporary China*, No. 74 (March), pp. 333-349.

Paz, Gonzalo Sebastián, 2012, "China, United States and Hegemonic Challenge in Latin America: An Overview and Some Lessons from Previous Instances of Hegemonic Challenge in the Region," *China Quarterly*, No. 209 (March), pp. 18-34.

Scowcroft, Brent, 2012, "A World in Transformation," *National Interest*, No. 119 (May/June), pp. 7-9.

Swaine, Michael D., 2012, "China's Assertive Behavior—Part Four: The Role of the Military in Foreign Crises," *China Leadership Monitor*, No. 37, April.

United States Government, Department of Defense (DoD), 2012, "Military and Security Developments Involving the People's Republic of China," Washington, D.C.: DoD, May.

Wang, Yiwei/Wáng, Yìwéi (王义桅), 2012, *Quánqiú Shìyèxiàde ZhōngŌu Guānxì* [A Sino-European Relationship from a Global Perspective/«全球视野下的中欧关系»], Beijing: Shijie Zhishi Chubanshe (世界知识出版社), April.

Wu, Xinbo (吴心伯), 2012, "Forging Sino–US Partnership in the Twenty-First Century: Opportunities and Challenges," *Journal of Contemporary China*, No. 75 (May), pp. 391-407.

Xiang, Lanxin (相蓝欣), 2012, "The Bo Xilai Affair and China's Future," *Survival*, Vol. 54, No. 3 (June/July), pp. 59-68.

Zhao, Suisheng (赵穗生), ed., 2012, *China and East Asian Regionalism: Economic and Security Cooperation and Institution-Building*, London: Routledge, February.

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Conferences, Workshops and Seminars

May 10–12: (Shanghai) Harvard University: "Asia Vision 21 (AV21)."

May 16: (Washington, D.C.) Brookings Institution: "Air-Sea Battle Doctrine: A Discussion with the Chief of Staff of the Air Force and Chief of Naval Operations"; Welcome and Introduction: Moderator: Peter W. Singer (Director, 21st Century Defense Initiative); Moderator: Michael E. O'Hanlon (Director of Research and Senior Fellow, Foreign Policy); Featured Speakers: Adm. Jonathan W. Greenert, Chief of Naval Operations, U.S. Navy, Gen. Norton A. Schwartz (Chief of Staff of the Air Force, U.S. Air Force).

May 24: (London) Chatham House: "The Japan-US Alliance: Implications for the UK": Nobushige Takamizawa (高見澤将林) (President, the Nat'l Institute for Defense Studies (NIDS), Ministry of Defense (MOD)); Chair: Kerry Brown (Head, Asia Programme, Chatham House).

May 29: (London) Chatham House: "Reflections on Chinese Diplomacy: A Japanese Perspective": Akio Takahara (高原明生) (Prof. Univ. of

人に異見(いけん)をして疵(きず)を直すと云ふは大切な事…、異見と云ふは、先づ其の人の請(う)くるか請(う)けぬかの氣を能(よ)く見わけ、入魂(じっこん)に成り、此方(こなた)の詞(ことば)を兼々(かねかね)信仰(しんぎょう)する様に仕成してより、…云(い)ひ様(さま)々に工夫(くわふう)、時節(ときせつ)を考え、或は文通(ぶんつう)或は暇乞(いとまごい)などの折(せ)にて、我身(わがみ)の上(うへ)の悪事(あくじ)を申し出し、云(い)はずしても思(おも)ひ当(あた)る様(さま)にか、先(ま)づ能(よ)き所(ところ)を褒(ほ)め立て、氣(き)を引き立て工夫(くわふう)を砕(くだ)き、かわく時水(ときみづ)呑(の)む様に受け合せ、疵(きず)直(ただ)るが異見(いけん)也。 (山本常朝)

To give a person one's opinion and correct his faults is an important thing. . . . To give a person an opinion one must first judge well whether that person is of the disposition to receive it or not. One must become close with him and make sure that he continually trusts one's word. . . . [S]eek the best way to speak and to be well understood. Judge the occasion, and determine whether it is better by letter or at the time of leave-taking. Praise his good points and use every device to encourage him, perhaps by talking about one's own faults without touching on his, but so that they will occur to him. Have him receive this in the way that a man would drink water when his throat is dry, and it will be an opinion that will correct faults. (Tsunetomo Yamamoto, an Edo-era samurai and author of a samurai code of behavior, *Hagakure*)

Tokyo); Chair: John Swenson-Wright (Assoc. Fellow, Asia Programme, Chatham House).
May 30: (Washington, D.C.) Brookings Institution: “Public Diplomacy in Northeast Asia: A Comparative Perspective”; Moderator: Richard C. Bush III (Director, Center for Northeast Asian Policy Studies (CNAPS)); Kwei-Bo Huang (黄奎博) (Visiting Fellow, CNAPS), Changjian Jiang (蒋昌健) (Visiting Scholar, Columbia Univ., Assoc. Prof., Fudan Univ.), Stephen Noerper (Senior Vice President, Korea Society), Nancy Snow (via video feed, Fulbright Prof., Sophia Univ., Tokyo), Craig Hayden (Asst. Prof., American Univ.), Adam Clayton Powell III (Senior Fellow, Univ. of Southern California (USC)).
June 1~3: (Singapore) International Institute for Strategic Studies (IISS): “The 11th IISS Asia Security Summit, the Shangri-La Dialogue.”

その他—Information in Other Fields

Aghion, Philippe *et al.*, 2012, “Industrial Policy and Competition,” NBER Working Paper No. 18048, May.
Autor, David H. *et al.*, 2012, “The China Syndrome: Local Labor Market Effects of Import Competition in the United States,” NBER Working Paper No. 18054, May.
Baldwin, Richard and Toshihiro Okubo (大久保敏弘), 2012, “Networked FDI: Sales and Sourcing Patterns of Japanese Foreign Affiliates,” NBER Working Paper No. 18083, May.
De Becker, Koen and Norihiko Yamano (山野紀彦), 2012, “International Comparative Evidence on Global Value Chains,” Science, Technology and Industry Working Paper No. 2012/03, Paris: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), April.
Garfinkel, Simson L., 2012, “The Cybersecurity Risk,” *Communications of the ACM*, Vol. 55, No. 6 (June), pp. 29-32.
Li, Chunding (李春顶) and John Whalley, 2012, “China and the TPP: A Numerical Simulation Assessment of the Effects Involved,” NBER Working Paper No. 18090, May.
Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), 2012, “ICT Skills and Employment: New Competences and Jobs for a Greener and Smarter Economy,” Digital Economy Paper No. 198, Paris: OECD, April.
Event: May 13~15: (Singapore) Harvard Kennedy School (HKS) and Lee Kuan Yew School of Public Policy: “The 2nd Asia Public Policy Forum.”
Event: May 16: (Washington, D.C.) Center for Strategic and International Studies (CSIS): “Welcoming Remarks: John Hamre (President and CEO, CSIS); Opening Address: Congressman Jim McDermott (D-WA); “Outlook for Asia-Pacific Economic Integration and U.S.-Japan Relations”: Hiroyuki Ishige (石毛博行) (Chairman and CEO, Japan External Trade Organization (JETRO)); “New Developments in Asia-Pacific Economic Integration”: Shujiro Urata (浦田秀次郎) (Prof., Waseda Univ.), Zhang Yuyan (張宇燕) (Director of Institute of World Economics & Politics, Chinese Academy of Social Sciences (CASS)), Hank Lim (Senior Research Fellow, Singapore Institute of International Affairs (SIIA)); Commentator: Matthew Goodman (Simon Chair in Political Economy, CSIS); Moderator: Michael Green (Senior Adviser and Japan Chair, CSIS; Assoc. Prof., Georgetown Univ.); “Panel Discussion and Q&A Session”; Moderator: Mike Green (Japan Chair, CSIS); “Luncheon Address: U.S. Strategy for Asia-Pacific Regional Architecture”: Nirav Patel, Deputy Asst. Sec., Bureau of East Asian and Pacific Affairs, U.S. Dept. of State); Closing Remarks: Mike Green (Japan Chair, CSIS).
Event: May 16: (Washington, D.C.) Peterson Institute for International Economics (PIIE), “The KORUS FTA, Korea's FTA Policy, and the Dynamics of East Asian Economic Integration”: Taeho Bark (박태호/朴泰鎬) (Trade Minister of Korea).
Event: May 30: (Washington, D.C.) Brookings Institution: “The Chinese Welfare State in Transition: 1988-2007 (转型中的中国福利制度: 1988年至2007年)”: Moderator: Feng Wang (王丰) (Director, Brookings-Tsinghua Center); Speaker: Gao Qin (高琴) (Assoc. Prof., Fordham Univ.; Commentators: Wang Tianfu (王天夫) (Nonresident Fellow, Brookings-Tsinghua Center), Li Shi (李实) (Prof., Beijing Normal Univ.).

3. 編集後記

日本銀行の白川方明総裁が、4月18日に講演をされたニューヨークの外交政策協会(Foreign Policy Association (FPA))は、外交史を学ぶ日本人に様々な想いを抱かせる団体だ。日本が大国として初めて外交の檣舞台に登場したパリ講和会議の年(1918年)に創設されたFPAは、米国の理想主義(Wilsonianism)を標榜し、1921年創立の外交問題評議会(Council on Foreign Relations (CFR))と並んで、国際政治を語る場となっている。1922年に秀作 *The Washington Conference* を著し、1927年からFPAの研究部長を務め、1933年にFPA理事長に就任したレイモンド・ビューエルは、当時の日本に対し厳しい筆致で外交記録を残したのであった(cf. “Raymond Leslie Buell Papers,” Library of Congress)。今後、西太平洋をめぐる中国がFPAやCFR等で如何なる形で語られ、そして記録されるのか、注意深く見つめていきたい。 以上

(編集責任者) 栗原 潤 キャノングローバル戦略研究所 研究主幹	Jun KURIHARA Research Director, Canon Institute for Global Studies
〒100-6511 東京都千代田区丸の内1-5-1 新丸の内ビルディング11階 Tel: +81-(0)3-6213-0550 (代)	Kurihara.Jun@gmail.com
過去の <i>Cambridge Gazette</i> はネット上で見ることが出来、ダウンロードも出来ます。ネット上でキャノングローバル戦略研究所のウェブサイトに行き、そこで栗原のコラム・論文の欄をクリックして頂ければ、バックナンバー全てが見れます。	